Těžké elektrické vyprošťovací navijáky 12 V (ČSN EN 14492-1)

Těžký elektrický lanový naviják 12 V / 12 000 lbs (5 443 kg) pro off-road vozidla 4×4, odtahovky a lesní techniku

Model: GE1222_G81707 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Těžký profesionální elektrický lanový naviják GEKO G81707 s extrémní tažnou silou 12 000 lbs (5 443 kg v první vrstvě návinu) a napájením 12 V DC je zkonstruován pro off-road a expediční vozidla 4×4, odtahové speciály, vyprošťovací přívěsy, traktory a lesní či komunální techniku. Srdcem navijáku je masivní sériově buzený (Series Wound) 12V elektromotor o výkonu cca 4,5 kW (6,0 HP) spojený s třístupňovou ocelovou planetovou převodovkou (převod 265:1), automatickou kuželovou brzdou v bubnu, silným ocelovým lanem (cca Ø 9,5 mm × 26–28 m), 4válcovou průvlačnicí a kabelovým i bezdrátovým dálkovým ovládáním.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G81707 (G81707)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ zařízení	Těžký elektrický vyprošťovací naviják 12 V (Off-Road / Recovery Winch)
Napájecí napětí	12 V DC (doporučen akumulátor s kapacitou min. 75 Ah / 650 CCA)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G81707 (G81707)
Výrobce / Značka	GEKO
Typ zařízení	Těžký elektrický vyprošťovací naviják 12 V (Off-Road / Recovery Winch)
Napájecí napětí	12 V DC (doporučen akumulátor s kapacitou min. 75 Ah / 650 CCA)
Maximální tažná síla (1. vrstva)	12 000 lbs / 5 443 kg (s kladkou přes 10 000 kg)
Výkon elektromotoru	cca 4,5 kW / 6,0 HP (Series Wound – sériově buzený motor)
Převodovka a poměr	3stupňová ocelová planetová převodovka, poměr 265:1
Ocelové lano	Vysokopevnostní ocelové lano cca Ø 9,5 mm × 26–28 m
Brzda	Automatická mechanická brzda uvnitř bubnu
Volnoběžná spojka	Páková kroužková spojka pro odpojení převodovky
Rozteč montážních šroubů	Standardní off-road rozteč 254 × 114,3 mm (10" × 4,5")
Hmotnost soupravy	cca 36 – 39 kg

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Sériově buzený elektromotor 12 V (6,0 HP)** – Vysokoproudý motor s měděným vinutím statoru i rotoru.
- **2. Velkokapacitní ocelový buben** – Masivní buben s vnitřní automatickou brzdou.
- **3. Třístupňová planetová převodovka** – Těžká převodová skříň s poměrem 265:1 pro plynulý tah přes 5,4 tuny.
- **4. Páka volnoběžné spojky** – Ergonomická T-páka pro vyřazení převodu při ručním odvíjení lana.
- **5. Čtyřválcová průvlačnice (Heavy-Duty rolny)** – Masivní ocelový rám s kalenými rolnami pro vedení lana Ø 9,5 mm.
- **6. Kovaný hák 3/8" s pojistkou** – Vysokopevnostní hák s čepem, závlačkou a červeným úchopovým páskem.
- **7. Reléová skříňka (Control Box)** – Skříňka se silovými solenoidy a zásuvkou pro kabelový ovladač.
- **8. Kabelový ovladač s rukojetí** – Pistolový ovladač s 3,5m kabelem pro spolehlivou obsluhu z kabiny i venku.
- **9. Bezdrátové dálkové ovládání** – Rádiový dálkový ovladač pro ovládání s dosahem až 25 m.
- **10. Silové měděné kabely** – Vysokoproudé přívodní kabely k baterii a propojovací kabely motoru.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Těžké kožené pracovní rukavice (EN 388) – Povinná ochrana rukou při manipulaci s ocelovým lanem Ø 9,5 mm.

Bezpečnostní obuv (EN ISO 20345) a ochranné brýle (EN 166) – Povinná ochrana při vyprošťování vozidel.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ KRITICKÁ BEZPEČNOST: Při prasknutí ocelového lana pod tahem 5 tun má lano obrovskou kinetickou energii! VŽDY přehoďte přes střed napnutého lana tlumicí plachtu (Winch Damper) nebo těžkou deku a zajistěte, aby v okruhu délky lana nestály žádné osoby!
- ⚠️ Montáž navijáku provádějte výhradně do certifikovaného ocelového pevnostního nárazníku nebo pevnostní plotny ukotvené přímo k nosníkům rámu vozidla pevnostními šrouby M10 (třída 8.8 nebo 10.9).
- ⚠️ Na bubnu musí při tahu VŽDY zůstat minimálně 5 plných závitů ocelového lana!
- ⚠️ Doporučujeme zapojit do kladného přívodu od baterie hlavní odpojovač baterie (odpojovač navijáku 500 A), který zapínáte pouze před použitím navijáku.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. KRITICKÁ BEZPEČNOST: Při prasknutí ocelového lana pod tahem 5 tun má lano obrovskou kinetickou energii! VŽDY přehoďte přes střed napnutého lana tlumicí plachtu (Winch Damper) nebo těžkou deku a zajistěte, aby v okruhu délky lana nestály žádné osoby!
2. Montáž navijáku provádějte výhradně do certifikovaného ocelového pevnostního nárazníku nebo pevnostní plotny ukotvené přímo k nosníkům rámu vozidla pevnostními šrouby M10 (třída 8.8 nebo 10.9).
3. Na bubnu musí při tahu VŽDY zůstat minimálně 5 plných závitů ocelového lana!
4. Doporučujeme zapojit do kladného přívodu od baterie hlavní odpojovač baterie (odpojovač navijáku 500 A), který zapínáte pouze před použitím navijáku.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Nastartujte motor vozidla, zatáhněte ruční brzdu a vyřaďte volnoběžnou spojku navijáku (poloha FREE / Out).
2. V rukavicích vytáhněte lano za červený pásek na háku ke kotevnímu bodu (použijte stromový popruh Tree Saver – nikdy neomotávejte ocelové lano přímo kolem stromu!).
3. Zajistěte páku spojky do polohy ENGAGED (In), přehoďte přes lano tlumicí deku a odstupte s ovladačem mimo nebezpečnou zónu.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Plynule navíjejte; při dlouhém vyprošťování v hlubokém bahně použijte kladku (Snatch Block) a dělejte po každé minutě tahu přestávku na dobití baterie a chlazení motoru.
5. Po vyproštění lano rovnoměrně a pod mírným tahem ukliďte na buben a vypněte odpojovač navijáku.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Před prvním ostrým nasazením zcela odviňte nové lano (až po posledních 5 závitů) a naviňte jej zpět pod lehkým tahem (cca 200 kg – např. mírně přibrzděné auto na rovině), aby se spodní vrstva lana pevně usadila na bubnu a nezařezávala se.
Pravidelně	Po jízdě v blátě nebo brodění vodou naviják opláchněte a lano ošetřete mazivem na ocelová lana.
Pravidelně	Pravidelně kontrolujte čistotu a dotažení všech silových svorek M8 na motoru a baterii.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Naviják při plném zatížení zpomaluje a zhasínají světla vozu	Vysoký proudový odběr (až 350–400 A) vyčerpal kapacitu baterie	Zastavte navíjení, nechte běžet motor vozu na zvýšený volnoběh (1 500 ot./min) po dobu 5 minut na dobití baterie a použijte kladku
Kabelový ovladač funguje jen v jednom směru	Vadný jeden ze solenoidů v reléovém boxu nebo uvolněný propojovací kabel F1/F2	Zkontrolujte dotažení tří silových kabelů mezi reléovým boxem a motorem
Páka spojky nejde přepnout do volnoběhu	Soukolí převodovky je pod napětím napnutého lana	Krátce ťukněte tlačítkem OUT (odvíjení), aby se uvolnil tah v převodovce, a poté spojku snadno otočíte
Zaříznuté lano mezi spodními vrstvami na bubnu	Předchozí navinutí volného nezatíženého lana	Ukotvěte hák a cuknutím vozu dozadu zaříznutou smyčku vyprostěte; poté lano naviňte pod tahem

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Těžký elektrický lanový naviják 12 V / 12 000 lbs (5 443 kg) pro off-road vozidla 4×4, odtahovky a lesní techniku**
Typové označení / Model:	**GE1222_G81707** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Těžký elektrický lanový naviják 12 V / 12 000 lbs

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- ČSN EN 14492-1
- 2006/42/ES (MD)
- 2014/30/EU (EMC)
- 2014/53/EU (RED)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.